

# Chant breton : Bro gozh ma zadoù - Tenor

Musique de James James (1856)  
Paroles de Taldir Jaffrennou (1898) (Bretagne)

♩ = 90



1.Ni, Brei - zhiz a ga - lon, ka - rom' hor gwir \_\_\_\_  
2.Breizh, dou - ar ar sent kozh, dou - ar ar va - ar -  
3.Ar Vre - ton - ed a zo tud ka - let ha \_\_\_\_  
4.Mard eo bet tre - c'het Breizh er bre - ze - li - ou



vro! Bru - det eo an Ar - vor dre ar bed tro -  
- zhed, N'eus bro all a gar - an ke - ment 'barzh ar  
kreñv! N'eus pobl ken ka - lon - ek a zin - dan an  
bras, He yezh a zo be - pred ken bev ha bis -



- dro. Dis - pont 'kreiz ar bre - zel, hon ta - doù ken  
bed. Pep me - nez, pep trao - ñien d'am c'ha - lon zo  
neñv. Gwerz trist, son du - - di - us a zi - wan en -  
- koazh, He c'ha - lon vir - - vi - dik a lamm c'hoazh 'n he



mat, A skuil - haz e - - vi - ti o gwad \_\_\_\_  
ker, E - - no 'kousk meur a Vrei - zhad ta - er \_\_\_\_  
- no. O! pe - gen kaer ez out, ma bro \_\_\_\_  
c'heiz. Di - hu - net out bre - mañ, ma Breizh! \_\_\_\_

## Diskan



O Breizh! ma bro, me 'gar \_\_\_\_ ma bro Tra ma vo mor 'vel \_



mur en he zro, Ra ve - zo di - ga - bestr ma bro! \_\_\_\_

1. Ni, Breizhiz a galon, karom' hor gwir vro!  
Brudet eo an Arvor dre ar bed tro-dro.  
Dispont 'kreiz ar brezel, hon tadoù ken mat,  
A skuilhaz eviti o gwad.
2. Breizh, douar ar sent kozh, douar ar varzhed,  
N'eus bro all a garan kement 'barzh ar bed.  
Pep menez, pep traoñien d'am c'halon zo ker.  
Eno 'kousk meur a Vreizhad taer.
3. Ar Vretoned a zo tud kalet ha kreñv!  
N'eus pobl ken kalonek a zindan an neñv.  
Gwerz trist, son dudius a ziwan enno.  
O! pegen kaer ez out, ma bro.
4. Mard eo bet trec'het Breizh er brezelioù bras,  
He yezh a zo bepred ken bev ha biskoazh,  
He c'halon virvidik a lamm c'hoazh 'n he c'heiz.  
Dihunet out bremañ, ma Breizh!

#### Diskan

O! Breizh! ma bro, me 'gar ma bro.  
Tra ma vo mor 'vel mur, en he zro,  
Ra vezo digabestr ma bro!

QR-Code du MP3



*Notes: Partition pour piano*

*Transcription: Roger Négaret, février 2024 (roger.negaret@gmail.com)*